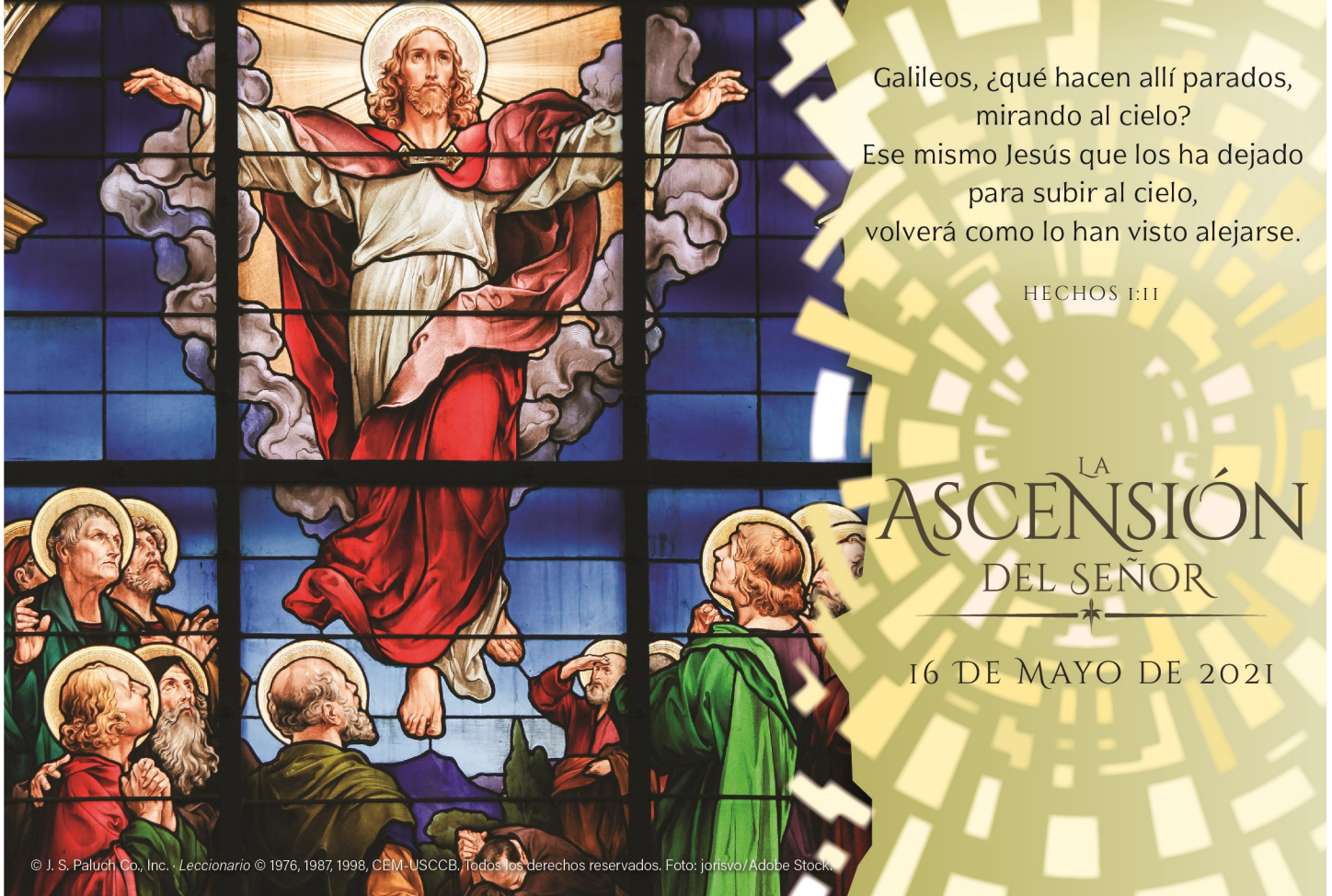


Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099
• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

MAY 16, 2021
THE ASCENSION OF THE LORD



Galileos, ¿qué hacen allí parados,
mirando al cielo?
Ese mismo Jesús que los ha dejado
para subir al cielo,
volverá como lo han visto alejarse.

HECHOS 1:11

LA
ASCENSIÓN
DEL SEÑOR

16 DE MAYO DE 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. · Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB, Todos los derechos reservados. Foto: jorisvo/Adobe Stock.

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SUNDAY | DOMINGO
9:00 a.m. *English*
11:00 a.m. *Español*
1:00 p.m. *Español*

Please register for Sunday Masses
Por favor registrarse para las misas Dominicales
www.bspchicago.org

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:30 a.m. JUEVES *Español*

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES
TUESDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. MARTES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

THURSDAY, SATURDAY, SUNDAY
JUEVES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 [@blessedsacramentchicago](https://www.facebook.com/blessedsacramentchicago)

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, May 15, 2021

ST. ISIDORE

11 am First Holy Communion, Class of 2021
1 pm Primera Santa Comunion, Clase de 2021

May 16, 2021

THE ASCENSION OF THE LORD

9 am Community Mass
11 am Misa Comunitaria
1 pm Misa Comunitaria

Monday, May 17, 2021

8:30 am †Ann Lechowicz (*Daughters*)
 †Al Bozyk (*Denise & Mark Bozyk*)
 †Krystal Quiroga (*Familia Quiroga*)

Tuesday, May 18, 2021

ST. JOHN I

8:30 am †Christian Arroyo (4^o aniv.) (*Papás*)
 Salud: Cesar Quiroga (*Familia Quiroga*)

Wednesday, May 19, 2021

8:30 am †Steve E. Adamczyk (*Family*)

Thursday, May 20, 2021

ST. BERNARDINE OF SIENA

7:30 am Hora Santa/Holy Hour
8:30 am Salud: Antonio Velazquez (*Familia*)

Friday, May 21, 2021

ST. CHRISTOPHER MAGALLANES

8:30 am Vocations to the Priesthood
 Vocaciones Sacerdotales

Saturday, May 22, 2021

ST. RITA OF CASCIA

5 pm Confirmation, Class of 2021

May 23, 2021

PENTECOST SUNDAY

9 am †Matt Novak, Sr. (*Donna Novak*)
 †Bernardino Alonso (*Alonzo Family*)
 †Jaime Gudino (*Sylvia & Don Cortez*)
 †Jeannette Adamczyk (*Bill & Susan Gonerka*)
 †Rose Pizzo & †Kay Romito (*Jo Tamburo*)
 †Bus Family (*Family*)
 †Colette Bus (*Husband & Children*)
 †Gloria Hernandez (*Roy & Heydi Calderon*)
 †Gani Trinidad Vicente
 (*Steve & Rowena Vicente Co & Son*)
 †Joseph G. Repel (*Children & Grandchildren*)
11 am †Juan Lucha Salaz (*Familia Macias*)
 †Pablo Martínez (*Angelina Martínez*)
 †María Elena Barrera (*Familia Pérez Rodríguez*)
 †Leocario Hernández (*Familia Hernández*)
 Salud: Padre Ismael y Padre Giovanni,
 Salud: Familia Martínez Villanueva
 (*Familia Martínez Villanueva*)
1 pm †John Carlos Barba (*Rosa López*)
 †Ignacio Cordova (*Christine Pudlo*)

MAY COMMUNITY MASSES

9 a.m.

For the Living

Health: Arlene Foreman
 Health: Gene Kwiatkowski
 Gary, Dana, & Tony Rogalla
 Health: Gilberta Salazar
 Theresa Sardiga

For the Deceased

†Steve & Jeannette
 Adamczyk
 †Anthony, Josephine, & Sam
 Amedeo
 †Matthew & Alma Baca
 †Dr. James R. & Mrs. Stella
 M. Bara
 †Frances Bragiel & Joanna
 Kubicki
 †Joseph, Rose, Philip, &
 Connie Bragiel
 †Charlie & Ed "Duke" Bryk
 †Victoria Kasprovicz Bujas
 †Ted Byczek & Ed Topolski
 †Walter Joseph Dwyer
 †Margaret Dworzycy
 †Al & Helen Fishleigh
 †James E. Foreman, Jr.
 †Eva Gasior
 †Bill & Adeline Gonerka
 †Frederick & Kenneth
 Johnson
 †Stanley & Martha
 Kapanowski
 †Gene Kasprovicz
 †Joseph & Katherine
 Kisielowski & Family
 †Stan Kisielowski
 †Sophie & Stanley Kluk
 †Charles & Evelyn Kmiecik
 †George & Anna Lazar
 Families
 †Walter & Ann Lechowicz
 †Joan Kasprovicz Marsh
 †Joseph & Joanne Marszalek
 †Josephine, Joseph, & Agata
 Mikos

†Helen Paluch
 †Dolores Paluch Pender
 †Jose Rivera
 †Edward, Josephine, & Eric
 Rogalla
 †Rosemary Roll
 †Wojciech & Agatha Ryba &
 Family
 †John & Virginia Rzasz
 †Dr. Steven Sardiga
 †Ray & Sophie Serva
 †Stephen, Julia, & Rev.
 Jerome Siwek
 †Casimir & Pauline
 Skrzynecki
 †Walenty & Mary Snuzik &
 Family
 †Chester & Florence Wilk
 †Valeria, Anna, & John Wilk

11 a.m.

For the Living

Conversion: Familia Cortez
 Juarez

For the Deceased

†Maria Elena Barrera
 †Francisca Galvan
 †Juana y Victorio Macias
 †Juan Carlos Sandoval
 Manzo
 †Ismael Sandoval Ortiz
 †Adrian Herrera Solorzano

1 p.m.

For the Living

Salud: Familia Mungia

For the Deceased

†Angelina Barrajas
 †Maria Elena Barrera
 †Angel Ramirez y †Genoveva
 Gonzalez
 †Maria de los Angeles
 Ramirez

Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Michael
 Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda, Deacon Dismas
 Fernández, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha
 Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy
 Heidewald, Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut, Michael
 Nolan, Leoncia Ortiz, Janet Schwark, Antonio Velazquez,
 Rosendo Villagomez and Nayeli Villanueva.

Blessed Sacrament Parish



May 15, 2021

Maireli Aguilar

Yorbeli Aguilar

Briahanna Baltazar

Jaylynn Baltazar

Madison Castro

Gianna Correa

Estefania Cortez

Abigail Cuenca

Isabella Díaz

Angelina Elías

Jacob Elías

Nathan Elías

Vanessa Guzman

Manuel Hernández

Araceli Lozano

Sarah Lozano

Natalia López

Ana Nieto

Sophia Nieto

Alex Pineda

Diare Pineda

Carlos Ramírez

Fernando Ramírez

Yareli Torres

Alessandra Urquiza

Roman Valadez

"I am the bread of life," Jesus told them. "Those who come to me will never be hungry; those who believe in me will never be thirsty. *John 6:35*

"Les dijo Jesús: "Yo soy el pan de la vida. El que venga a mí, no tendrá hambre, y el que crea en mí, no tendrá nunca sed." *Juan 6:35*

Congratulations, First Holy Communicants!
¡Felicidades en su Primera Comunión!

OUR PARISH

**DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF
MAY 16 - 22 :**

**Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm
Rosary prayed at 7 pm**

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 16 participants.)

Monday, May 17: Dave Brady Memorial Food Pantry, 11:30-2 pm, OLGC rectory basement

Tuesday, May 18: Rosario al aire libre, estatua de la Santísima Madre, oficina parroquial, 6:30 p.m.

Thursday, May 20: Hora Santa/Holy Hour, 7:30 am, Church/Iglesia

Saturday, May 21: Adoración Nocturna, 8:15 pm, Church/Iglesia



NUESTRA PARROQUIA



The members of the Parish Council send warm wishes to all our parishioners, especially the homebound. The pandemic has accounted for the absence of so many people. We want you to know that you are in our thoughts and prayers.

How many of you have received the COVID vaccine? Please read the article entitled *Getting the Covid-19 Vaccine* found in today's bulletin. Please take advantage of all the vaccine sites throughout the city.

The parish invites you to join our prayer chains. You may participate in the prayer chains from your home. The Divine Mercy Chaplet is prayed at 3 pm. The Rosary is prayed at 7 pm. When you pray these prayers, offer them for an end to the pandemic, along with your own intentions. If you would like to join the 3 pm or the 7 pm prayer chain, call the office. Thank you for your consideration. Let's join our voices in prayer!

CONSEJO PARROQUIAL

Los miembros del Consejo Parroquial envían cálidos deseos a todos nuestros feligreses, especialmente a los confinados en casa. La pandemia ha explicado la ausencia de tanta gente. Queremos que sepan que están en nuestros pensamientos y oraciones.

¿Cuántos de ustedes han recibido la vacuna contra el COVID? Lea el artículo titulado *Cómo obtener la vacuna Covid-19* que se encuentra en el boletín de hoy. Aproveche todos los sitios de vacunas en la ciudad.

La parroquia los invita a unirse a nuestra cadena de oración. Puede participar en la cadena de oración desde su hogar. La Coronilla de la Divina Misericordia se reza a las 3 pm. El Rosario se reza a las 7 de la tarde. Cuando reces estas oraciones, ofrécelas por el fin de la pandemia, junto con tus propias intenciones. Si desea unirse a la cadena de oración de las 3:00 p.m. o las 7:00 p.m., llame a la oficina. Gracias por su consideración. ¡Unamos nuestras voces en oración!

GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION

Please pray for all of our students who are in sacramental preparation, especially those who will be receiving the sacrament of Confirmation on May 22, 2021.

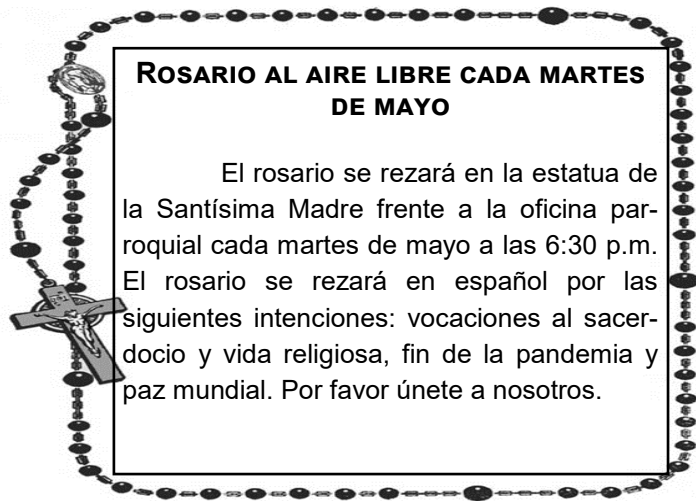


SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Por favor ore por todos nuestros estudiantes que están en preparación sacramental, especialmente aquellos que recibirán el sacramento de Confirmación el 22 de mayo de 2021.

ROSARIO AL AIRE LIBRE CADA MARTES DE MAYO

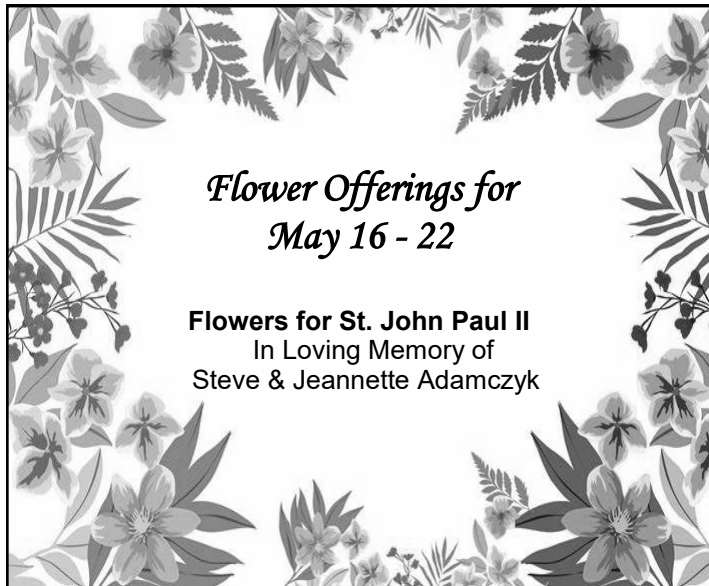
El rosario se rezará en la estatua de la Santísima Madre frente a la oficina parroquial cada martes de mayo a las 6:30 p.m. El rosario se rezará en español por las siguientes intenciones: vocaciones al sacerdocio y vida religiosa, fin de la pandemia y paz mundial. Por favor únete a nosotros.



COLLECTION	MAY 9, 2021	COLECTA
ENVELOPES	\$4,292	Sobres
MOTHER'S DAY COLLECTION	\$311	Día de las Madres
MAINTENANCE	\$36	Mantenimiento
DEBT REDUCTION	\$25	Reducción de Deuda
SHARING PARISH	\$5	Parroquia Hermana
FOOD PANTRY	\$0	Despensa Parroquial

During these difficult times your parish needs you more than ever. Thank you for your support!

Durante estos tiempos difíciles, su parroquia los necesita más que nunca. ¡Gracias por su apoyo!



*Flower Offerings for
May 16 - 22*

Flowers for St. John Paul II
In Loving Memory of
Steve & Jeannette Adamczyk



ADORACIÓN NOCTURNA

Los invitamos a la Adoración Nocturna

Sábado, **22 de mayo**
8:15 pm a 11:00 pm
Templo de San Pedro y San Pablo
3745 S. Paulina St.
Los Esperamos.
¡Gracias!

APRIL 2021 ABRIL

WINNER -A- DAY

Monday, April 26
Colin Kay, Ticket 130721, \$25.

Tuesday, April 27
Laurie Hellmer, Ticket 138119, \$25.

Wednesday, April 28
Gloria Wrobel, Ticket 136066, \$25.

Thursday, April 29
Raylene Swinock, Ticket 132257, \$25.

Friday, April 30
Michael O'Donnell, Ticket 268921, \$25.

Saturday, May 1
Bill & Elizabeth Hurley, Ticket 130250, \$50.

Sunday, May 2
Rosie Alemán, Ticket 130429, \$50.

Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 a.m. for the Winner-A-Day 2021 Drawing!

Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 a.m. para el sorteo del Ganador Al Día 2021!

Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!

MASS INTENTIONS FOR 2021

The Mass Book for 2021 has many week-day Mass intentions that you may register for. Please call the parish office to register your Mass Intentions. The Community Masses continue on the third Sunday of the month. One of the beautiful practices of our faith is to pray for those who have gone before us marked with the sign of faith and to remember our living relatives and friends with birthday, anniversary, and health intentions. We have Mass Cards for the living and deceased. Let us continue in this rich tradition!



INTENCIONES DE MISA PARA 2021

El Libro de misas para 2021 todavía tiene muchas intenciones de misas disponibles entre semana si gustan registrarse. Pueden Llamar a la oficina parroquial para registrar sus intenciones. Las misas comunitarias continúan el tercer domingo del mes. Una de las hermosas prácticas de nuestra fe es orar por aquellos que nos han precedido marcados con el signo de la fe y recordar a nuestros familiares y amigos vivos con intenciones de cumpleaños, aniversario y salud. Disponemos de Tarjetas de Misa para vivos y difuntos. ¡Continuemos en esta rica tradición!

GETTING THE COVID-19 VACCINE

As a faith community concerned about the sanctity of human life, the archdiocese encourages everyone to get vaccinated for the sake of their own health and the common good. It is morally permissible to receive the COVID-19 vaccines. Pope Francis, the United States Conference of Catholic Bishops and Cardinal Cupich have confirmed this. Christ was a healer and science and medicine heal, too. We should look at this advancement in science and development of life-saving vaccines as gifts from God.

The parable of the Good Samaritan is about the importance of aiding the stranger and getting vaccinated as an act of love and charity for your neighbor. To register for vaccination or to get more information about the vaccine, visit your local health department's vaccination website:

City of Chicago: Chicago Vaccine Finder

Lake County: <https://www.lakecountyil.gov/4521/COVID-19-Vaccine>

Cook County: <https://cookcountypublichealth.org/communicable-diseases/covid-19/covid-vaccine/>

Or for more information, visit the CDC's website: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html>

CÓMO OBTENER LA VACUNA COVID-19

Como comunidad de fe preocupada por la sanidad de la vida humana, la arquidiócesis anima a todos a vacunarse por el bien de su propia salud y el bien común. Es moralmente permisible recibir la vacuna contra el COVID-19. El Papa Francisco, la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos y el Cardenal Cupich lo han confirmado. Cristo fue un sanador y la ciencia y la medicina también sanan. Debemos considerar este avance en la ciencia y el desarrollo de vacunas que salvan vidas como un regalo de Dios.

La parábola del buen samaritano se trata de la importancia de ayudar al extraño y vacunarse como un acto de amor y caridad hacia el prójimo. Para registrarse para la vacunación u obtener más información sobre la vacuna, visite el sitio web de vacunación de su departamento de salud local:

Ciudad de Chicago: Buscador de vacunas de Chicago
Condado de Lake: <https://www.lakecountyil.gov/4521/COVID-19-Vaccine>

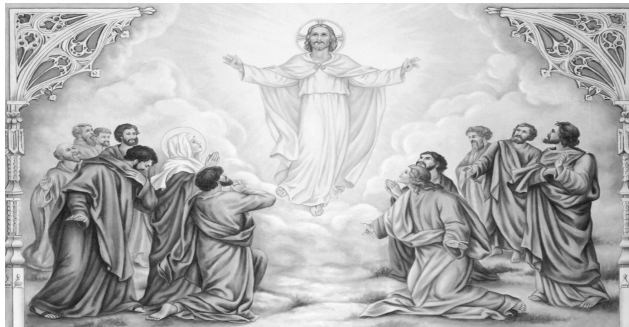
Condado de Cook: <https://cookcountypublichealth.org/communicable-diseases/covid-19/covid-vaccine/>

O para obtener más información, visite el sitio web de los CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html>

ASCENSION PRAYER

Dear Jesus,

I thank you that you came in human form and lived on earth. You always did what your Heavenly Father desired. Today we celebrate the day when you left the earth by being taken up into Heaven, where you sit on the throne. I remember and believe you will fulfill your promises to us. So I wait for your return to the earth, when sin and death will finally be defeated. Jesus, I need your presence in my life, your direction and help. I pray in the name of Jesus, our Ascended Lord. Amen.

**ORACIÓN DE ASCENSIÓN**

Querido Jesús,

Te agradezco que hayas venido en forma humana y hayas vivido en la tierra. Siempre hiciste lo que tu Padre Celestial deseaba. Hoy celebramos el día en que dejaste la tierra para ser llevado al cielo, donde te sientas en el trono. Recuerdo y creo que cumplirás las promesas que nos hiciste. Así que espero tu regreso a la tierra,

cuando el pecado y la muerte finalmente sean derrotados. Jesús, necesito tu presencia en mi vida, tu dirección y ayuda. Oro en el nombre de Jesús, nuestro Señor Ascendido. Amén.

WINNER-A-DAY 2021 RAFFLE TICKETS ARE AVAILABLE!

Looking for the Birthday or Thinking-of-You Gift that lasts throughout the year? Give a Winner-A-Day 2021 Raffle Ticket! There's a winner every day of the year! All winners are posted weekly in Blessed Sacrament's bulletin! Call 773-523-3917 for ticket information.

All proceeds of the Winner-A-Day 2021 Raffle go to pay for the new Church boiler. If you have already bought the tickets sent to you, each additional ticket is \$25. Thank you for your support!

¡BOLETOS DE LA RIFA DEL GANADOR AL DÍA ESTÁN DISPONIBLES!

¿Busca el regalo de cumpleaños o de otra ocasión que dure todo el año? ¡Regale un boleto para la rifa de ganador al día 2021! ¡Hay un ganador todos los días del año! ¡Todos los ganadores se publican semanalmente en el boletín del Santísimo Sacramento! Llame al 773-523-3917 para obtener información sobre los boletos.

Todos los ingresos de la rifa ganador al día 2021 son para pagar la nueva caldera de la Iglesia. Si ya compró los boletos que se le enviaron, cada boleto adicional cuesta solo \$25. ¡Gracias por su apoyo!

POPE FRANCIS MONTHLY PRAYER FOR MAY

Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers.



**ORACIÓN MENSUAL
DEL PAPA FRANCISCO PARA MAYO**

Oremos para que los responsables de las finanzas trabajen con los gobiernos para regular la esfera financiera y protegan a los ciudadanos de sus peligros.

BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the fourth Saturday of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE BY APPOINTMENT ONLY.
PLEASE CALL THE OFFICE TO SET UP AN APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE SOLAMENTE HACIENDO CITA.
POR FAVOR LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL PARA HACER CITA.**

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM
FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/NOMBRE: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**
Please Ask
For Details

Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

C. M. FASAN

Florist

Daily deliveries

to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32nd St., Chicago

773-927-6424

Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System

24SEVEN
30

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Funerals comenzando en \$3,000



FUNERARIA

Sagrada Familia

ATENDIENDO SU ULTIMA NECESIDAD

3756 South Paulina Street
Chicago, Illinois, 60609

Tel: 773-565-4171

funeralessagradafamilia@gmail.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería
LA INTERNACIONAL

Abarrotes en General
Productos Mexicanos
Carnes frescas y Legumbres
4556 S. Ashland Ave. **523-9745**

Sourek Manor
Funeral Home

708-652-6661
Our personal services are available at chapels in the neighborhood and throughout the suburbs
¡Se habla español!

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!